

PROVINCIE	KIESKRING	AANTAL PARLEMENTSLEDEN VERKOZEN PER KIESKRING
Provincie Henegouwen	Doornik-Aat-Moeskroen	7
	Charleroi	9
	Bergen	5
	Zinnik	4
	Thuin	3
Provincie Luik	Hoei-Borgworm	4
	Luik	13
	Verviers	6
Provincie Luxemburg	Aarlen-Bastenaken-Marche-en-Famenne	3
	Neufchâteau-Virton	2
Provincie Namen	Namen	7
	Dinant-Philippeville	4

**Art. 2.** Het besluit van de Waalse Regering van 4 september 2003 tot verdeling van de leden van de Waalse Gewestraad over de kieskringen wordt opgeheven.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking bij de eerstvolgende verkiezing van het Waals Parlement.

**Art. 4.** De Minister-President is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 28 februari 2013.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2013/201451]

**28 FEVRIER 2013. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 mars 2012 relatif à l'octroi par la Région d'une aide aux personnes morales en vue de la création de logements de transit**

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon du Logement, notamment les articles 31 et 35 à 43;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 mars 2012 relatif à l'octroi par la Région d'une aide aux personnes morales en vue de la création de logements de transit;

Considérant qu'il y a lieu de rectifier l'erreur qui s'est glissée à l'article 10 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 mars 2012 précité;

Sur la proposition du Ministre qui a le Logement dans ses attributions;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 10 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 23 mars 2012 relatif à l'octroi par la Région d'une aide aux personnes morales en vue de la création de logements de transit, les mots « des programmes d'acquisition, réhabilitation ou restructuration d'un bâtiment améliorable en vue de la création de logements sociaux » sont remplacés par les mots « des programmes de construction, d'acquisition, réhabilitation ou restructuration d'un bâtiment améliorable en vue de la création d'un ou plusieurs logements de transit ».

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 20 avril 2012.

**Art. 3.** Le Ministre qui a le Logement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 28 février 2013.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,  
J.-M. NOLLET

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2013/201451]

**28. FEBRUAR 2013 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 23. März 2012 über die Gewährung durch die Region einer Beihilfe an juristische Personen für die Schaffung von Übergangswohnungen**

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Wallonischen Wohnungsetzbuches, insbesondere der Artikel 31 und 35 bis 43;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 23. März 2012 über die Gewährung durch die Region einer Beihilfe an juristische Personen für die Schaffung von Übergangswohnungen;

In Erwägung der Notwendigkeit, den Fehler in Artikel 10 des vorgenannten Erlasses der Wallonischen Regierung vom 23. März 2012 zu berichtigen;

Auf Vorschlag des Ministers, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wohnungswesen gehört;

Nach Beratung,  
Beschließt:

**Artikel 1** - In Artikel 10 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 23. März 2012 über die Gewährung durch die Region einer Beihilfe an juristische Personen für die Schaffung von Übergangswohnungen, wird die Wortfolge "Programme für den Erwerb, die Sanierung oder die Umgestaltung eines verbesserungsfähigen Gebäudes zwecks der Schaffung von Sozialwohnungen" durch "Programme für den Bau, den Erwerb, die Sanierung oder die Umgestaltung eines verbesserungsfähigen Gebäudes zwecks der Schaffung einer oder mehrerer Übergangswohnungen" ersetzt.

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass wird am 20. April 2012 wirksam.

**Art. 3** - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wohnungswesen gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 28. Februar 2013

Der Minister-Präsident  
R. DEMOTTE

Der Minister für nachhaltige Entwicklung und den öffentlichen Dienst  
J.-M. NOLLET

VERTALING

#### WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2013/201451]

**28 FEBRUARI 2013. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 23 maart 2012 waarbij door het Gewest een tegemoetkoming aan de rechtspersonen wordt verleend met het oog op de oprichting van transitwoningen**

De Waalse Regering,

Gelet op de Waalse Huisvestingscode, inzonderheid op de artikelen 31 en 35 tot 43;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 23 maart 2012 waarbij door het Gewest een tegemoetkoming aan de rechtspersonen wordt verleend met het oog op de oprichting van transitwoningen;

Overwegende dat de fout die geslopen is in artikel 10 van bovenvermeld besluit van de Waalse Regering van 23 maart 2012 rechtgezet moet worden;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 10 van het besluit van de Waalse Regering van 23 maart 2012 waarbij door het Gewest een tegemoetkoming aan de rechtspersonen wordt verleend met het oog op de oprichting van transitwoningen worden de woorden "van de aankoop-, renovatie- of herstructureringsprogramma's van verbeterbare gebouwen met het oog op de oprichting van sociale woningen" vervangen door de woorden "van de bouw-, aankoop-, renovatie- of herstructureringsprogramma's van verbeterbare gebouwen met het oog op de oprichting van één of verschillende transitwoningen".

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking op 20 april 2012.

**Art. 3.** De Minister bevoegd voor Huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 28 februari 2013.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,  
J.-M. NOLLET

### REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

#### MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[2013/31072]

**6 DECEMBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale octroyant aux communes un subside de 1.000.000,00 EUR visant à stimuler la statutarisation au sein des Pouvoirs locaux, des agents des communes, des C.P.A.S., des associations formées conformément aux dispositions du chapitre XII de la loi organique du 8 juillet 1976 des Centres publics d'Action sociale dont le conseil d'administration est constitué de C.P.A.S., des hôpitaux publics dont les communes prennent le déficit en charge et du Mont-de-Piété**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, modifié par les lois spéciales des 13 juillet 2001, 25 avril 2004 et 13 septembre 2004;

#### MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[2013/31072]

**6 DECEMBER 2012. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot toekenning van een subsidie van 1.000.000,00 EUR aan de gemeenten om het statutariseringsbeleid bij de plaatselijke besturen te promoten van het personeel van de gemeenten, de O.C.M.W.'s, de verenigingen gevormd overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk XII van de organieke wet d.d. 8 juli 1976 op de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn waarvan de raad van bestuur uit O.C.M.W.'s bestaat, de openbare ziekenhuizen waarvan de gemeenten het tekort ten laste nemen en de Berg van Barmhartigheid**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, artikel 6, § 1, VIII, gewijzigd bij de bijzondere wetten van 13 juli 2001, 25 april 2004 en 13 september 2004;